



# Conservation translocations Природоохранные перемещения

David Mallon [Давид Маллон](#)

IUCN Antelope Specialist Group

[Группа Специалистов по Антилопам МСОП](#)



# Guidelines for Reintroductions and Other Conservation Translocations

Version 1.0



# Руководство по реинтродукции и другим природоохранным перемещениям

Версия 1.0



# Conservation translocations

## Природоохранные перемещения

1. Reintroduction within indigenous range,

1. Реинтродукция в природный ареал вида

2. Conservation introductions, outside indigenous range

2. Природоохранная интродукция, за пределами природного ареала вида

3. Reinforcement - the intentional release of a species into an existing population

Подкрепление популяции — намеренное перемещение вида и его выпуск в существующую популяцию

- **Reinforcement** *is the intentional movement and release of an organism into an existing population*
- **Подкрепление популяции** — *намеренное перемещение вида и его выпуск в существующую популяцию*



## Aims of reinforcement Цели подкрепления

- Enhance population viability
  - Increase population size
  - Increase genetic diversity
  - Increase the representation of specific demographic groups.
- 
- Повышение ее жизнеспособности
  - Увеличения размера популяции
  - Повышения уровня генетического разнообразия
  - Увеличения представительства определенных демографических групп.

- **Reintroduction** - *the intentional movement and release of an organism inside its indigenous range from which it has disappeared.*
- **Реинтродукция** — *это намеренное перемещение и выпуск организма в пределах естественного ареала вида, из которого он исчез.*

- **Conservation introduction** - *the intentional movement and release of an organism outside its indigenous range to avoid extinction of the focal species*
- **Природоохранная интродукция**— это намеренное перемещение организма за пределами его естественного ареала, осуществляемые в целях предотвращения исчезновения целевого вида.

## Successes.... Успехы

Калифорнский Кондор  
Californian Condor



Чернопатная Ласка (*Mustela nigripes*) Black-footed Ferret



Пронгхорн *Antilocapra americana*  
Pronghorn



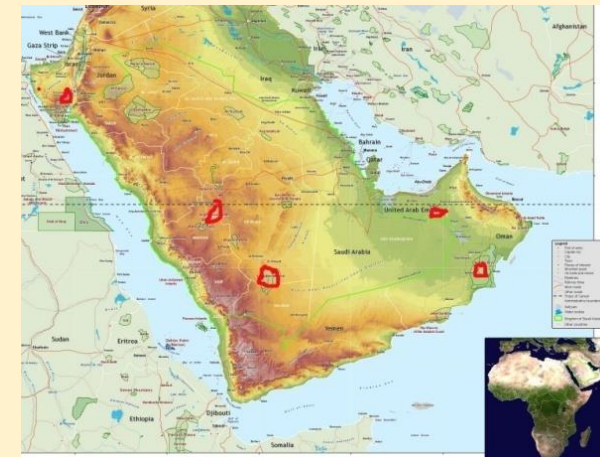
# ‘Conservation introduction’ the Hirola *Beatragus hunter* Природоохранная интродукция - Ги́рола

- Red List: **Critically Endangered** - На грани исчезновения
- <400 in one population, Kenya-Somalia border **1 популяция**
- 1999: 40 moved to Tsavo NP as ‘insurance’ population
- **Перемещение 40 в Цаво НП ‘страховая популяция’**
- 2017 - 45



# Arabian Oryx *Oryx leucoryx* Аравийский Орикс

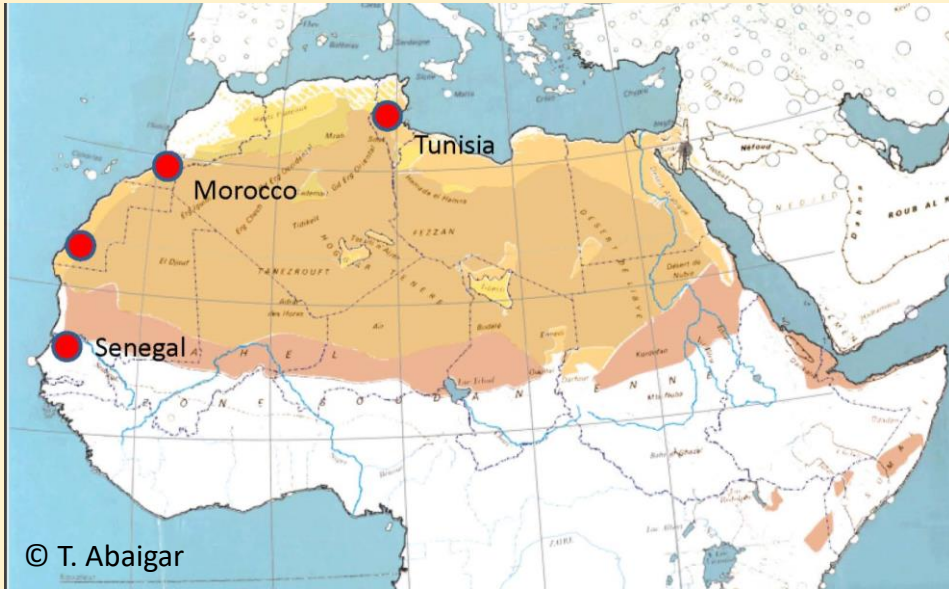
- Extinct in the wild by c.1972 Исчез в природе в 1972 г
- Successful captive breeding programmes (in and outside the region) Питомнике успешные
- Reintroduction began in 1982 Реинтродукции с 1982 г
- 5 populations in Oman, Saudi Arabia (2), UAE, Israel 5 популяцией
- 800-1000 in the wild / в природе
- 3/5 inside fences 3 / 5 популяцией в огражденных местах
- A successful reintroduction Реинтродукция успешная?



# Dama Gazelle *Nanger dama* reintroductions

4 sites (2 outside natural range)

4 местах (2 вне исторического ареала)



In small, fenced reserves

В маленьких огражденных заповедниках

Senegal: 1200 ha

Morocco: 1500 ha

Morocco: 1200 ha

Tunisia: 1400 ha

In Texas – much larger populations

В Техас – гораздо большие популяции

Reintroductions successful?

Реинтродукции успешные?





An effective conservation tool

Эффективное природоохранное средство

- Needs rigorous justification Требуется четкого обоснования
- Feasibility assessment Анализ осуществимости
- Balance the conservation benefits against the costs and possible risks of the translocation and alternative conservation actions
- Входить оценка природоохранных преимуществ в сопоставлении со стоимостью и возможными рисками как для проекта перемещения вида, так и для альтернативных природоохранных действий.



Спасибо

Thank you





Thank you





IUCN Guidelines  
Reintroductions and Conservation Translocations





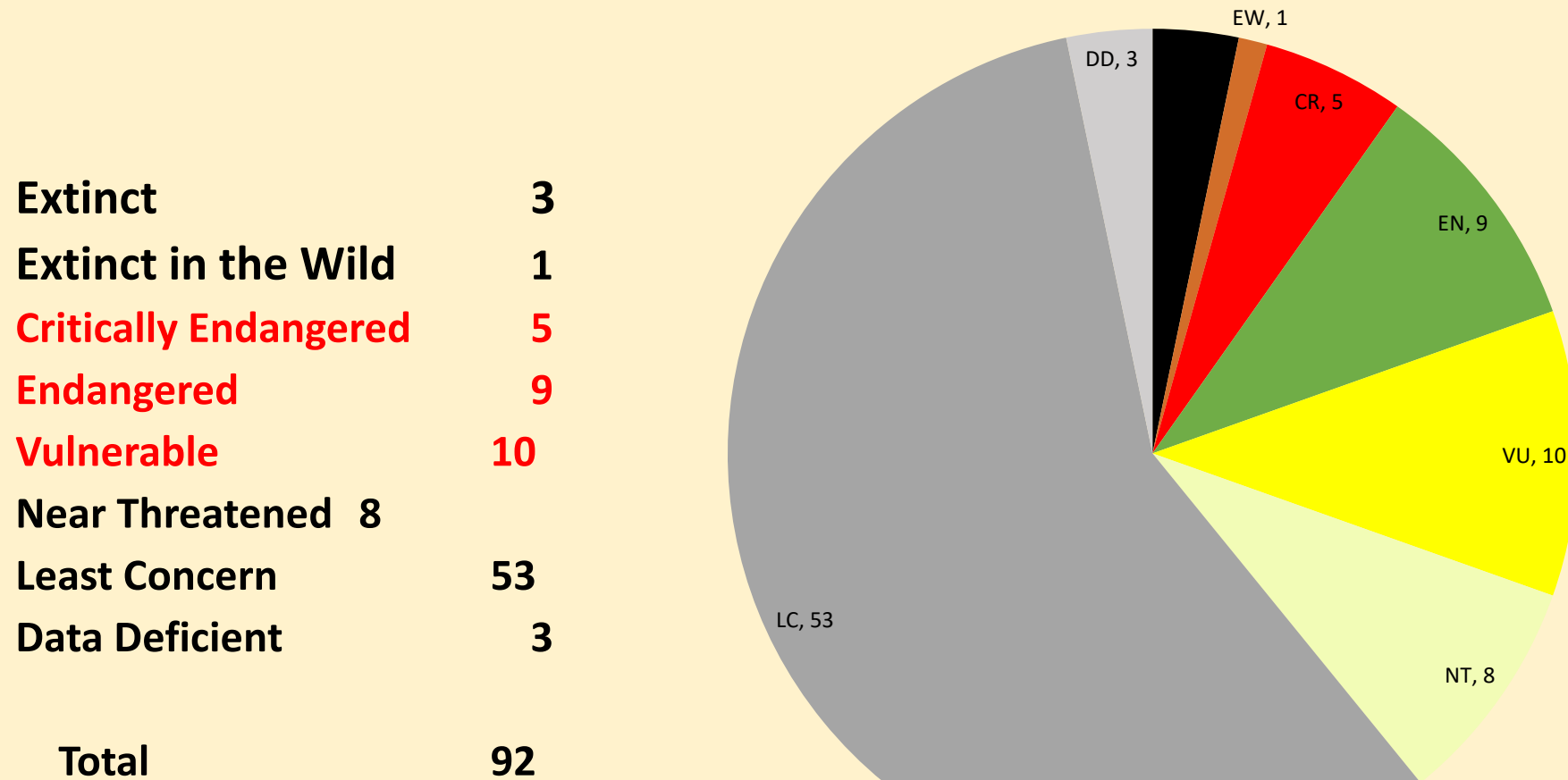
# Conservation Translocations



Techniques may be used to benefit to  
populations and/or



# Antelopes on the IUCN Red List Красный Список МСОПа



**'Threatened' species** [CR, EN, VU] = 24 (26%)

- about the average for all mammals













Goitered gazelle *Gazella subgutturosa*  
in Azerbaijan

Джейран  
в Азербайджане





# Sonoran Pronghorn Recovery







Thank you

..

